



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

57 tomas

2014 m. lapkričio 5 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2014 m. spalio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1188/2014, kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas [Ekstra deviško oljčno olje Slovenske Istre (SKVN)] 1
- ★ 2014 m. spalio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1189/2014, kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas [Sedano Bianco di Sperlonga (SGN)] 3
- ★ 2014 m. spalio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1190/2014, kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas [Mantequilla de Soria (SKVN)] 4
- ★ 2014 m. spalio 30 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1191/2014, kuriuo nustatoma Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 517/2014 dėl fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų 19 straipsnyje nurodytos ataskaitos teikimo forma ir priemonės 5
- ★ 2014 m. lapkričio 3 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1192/2014, kuriuo uždraudžiama su Nyderlandų vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti juodadėmės menkes IIIa zonoje ir 22–32 pakvadračių Sąjungos vandenyse 21
- ★ 2014 m. lapkričio 4 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1193/2014, kuriuo 222-ą kartą iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 881/2002, nustatantis tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Al-Qaida tinklu 23
- 2014 m. lapkričio 4 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1194/2014, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 25

SPRENDIMAI

2014/774/ES:

- ★ 2014 m. spalio 31 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 517/2014 dėl fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų nustatomos kiekvienam gamintojui ar importuotojui, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 842/2006 pranešusiam apie hidrofluorangliavandenilių pateikimą rinkai, 2015 m. sausio 1 d.–2017 m. gruodžio 31 d. laikotarpiu taikomos pamatinės vertės (*pranešta dokumentu Nr. C(2014) 7920*) 28

Klaidų ištaisymas

- ★ 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009, nustatančio Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, iš dalies keičiančio reglamentus (EB) Nr. 847/96, (EB) Nr. 2371/2002, (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 2115/2005, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007, (EB) Nr. 676/2007, (EB) Nr. 1098/2007, (EB) Nr. 1300/2008, (EB) Nr. 1342/2008 ir panaikinančio reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1627/94 ir (EB) Nr. 1966/2006, klaidų ištaisymas (OL L 343, 2009 12 22) 34

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1188/2014

2014 m. spalio 24 d.

kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas [Ekstra deviško oljčno olje Slovenske Istre (SKVN)]

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remdamasi Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa, Komisija išnagrinėjo Slovėnijos pateiktą saugomos kilmės vietos nuorodos „Ekstra deviško oljčno olje Slovenske Istre“, kuri įregistruota Komisijos reglamentu (EB) Nr. 148/2007 ⁽²⁾, specifikacijos pakeitimo paraišką;
- (2) pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalį šis pakeitimas yra reikšmingas, todėl pakeitimo paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽³⁾, kaip reikalaujama minėto reglamento 50 straipsnio 2 dalies a punkte;
- (3) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl šis specifikacijos pakeitimas turi būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje paskelbtas pavadinimo „Ekstra deviško oljčno olje Slovenske Istre“ (SKVN) specifikacijos pakeitimas patvirtinamas.

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.

⁽²⁾ 2007 m. vasario 15 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 148/2007, įtraukiantis tam tikrus pavadinimus į Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą (Geraardsbergse mattentaart (SGN), Patata de Galicia arba Patata de Galicia (SGN), Poniente de Granada (SKVN), Gata-Hurdes (SKVN), Patatas de Prades arba Patates de Prades (SGN), Mantequilla de Soria (SKVN), Huile d'olive de Nîmes (SKVN), Huile d'olive de Corse arba Huile d'olive de Corse-Oliu di Corsica (SKVN), Clémentine de Corse (SGN), Agneau de Sisteron (SGN) – Connemara Hill Lamb arba Uain Sléibhe Chonamara (SGN) – Sardegna (SKVN), Carota dell'Altopiano del Fucino (SGN), Stelvio arba Stilsfer (SKVN), Limone Femminello del Gargano (SGN), Azeitonas de Conserva de Elvas e Campo Maior (SKVN), Chouriça de Carne de Barroso – Montalegre (SGN), Chouriço de Abóbora de Barroso – Montalegre (SGN), Sangureira de Barroso – Montalegre (SGN), Batata de Trás-os-Montes (SGN), Salpicão de Barroso – Montalegre (SGN), Alheira de Barroso – Montalegre (SGN), Cordeiro de Barroso, Anho de Barroso arba Borrego de leite de Barroso (SGN), Azeite do Alentejo Interior (SKVN), Paio de Beja (SGN), Linguíça do Baixo Alentejo arba Chouriço de carne do Baixo Alentejo (SGN), Ekstra deviško oljčno olje Slovenske Istre (SKVN)) (OL L 46, 2007 2 16, p. 14).

⁽³⁾ OL C 182, 2014 6 14, p. 23.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. spalio 24 d.

*Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Dacian CIOLOŞ
Komisijos narys*

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1189/2014

2014 m. spalio 24 d.

kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas [*Sedano Bianco di Sperlonga* (SGN)]

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remdamasi Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa, Komisija išnagrinėjo Italijos pateiktą saugomos geografinės nuorodos „Sedano Bianco di Sperlonga“, įregistruotos Komisijos reglamentu (ES) Nr. 222/2010 ⁽²⁾, specifikacijos pakeitimo patvirtinimo paraišką;
- (2) pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalį šis pakeitimas yra reikšmingas, todėl pakeitimo paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽³⁾, kaip reikalaujama minėto reglamento 50 straipsnio 2 dalies a punkte;
- (3) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl šis specifikacijos pakeitimas turi būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje paskelbtas pavadinimo „Sedano Bianco di Sperlonga“ (SGN) specifikacijos pakeitimas patvirtinamas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. spalio 24 d.

Komisijos vardu

Pirmininko pavedimu

Dacian CIOLOȘ

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.

⁽²⁾ 2010 m. kovo 17 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 222/2010, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [*Sedano Bianco di Sperlonga* (SGN)] (OL L 68, 2010 3 18, p. 1).

⁽³⁾ OL C 180, 2014 6 13, p. 26.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1190/2014

2014 m. spalio 24 d.

kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas [Mantequilla de Soria (SKVN)]

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remdamasi Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa, Komisija išnagrinėjo Ispanijos pateiktą saugomos kilmės vietos nuorodos „Mantequilla de Soria“, kuri įregistruota Komisijos reglamentu (EB) Nr. 148/2007 ⁽²⁾, specifikacijos pakeitimo paraišką;
- (2) pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalį šis pakeitimas yra reikšmingas, todėl pakeitimo paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽³⁾, kaip reikalaujama minėto reglamento 50 straipsnio 2 dalies a punkte;
- (3) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl šis specifikacijos pakeitimas turi būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje paskelbtas pavadinimo „Mantequilla de Soria“ (SKVN) specifikacijos pakeitimas patvirtinamas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. spalio 24 d.

Komisijos vardu

Pirmininko pavedimu

Dacian CIOLOȘ

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.

⁽²⁾ 2007 m. vasario 15 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 148/2007, įtraukiantis tam tikrus pavadinimus į Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą (*Geraardsbergse mattentaart* (SGN), *Patata de Galicia* arba *Patata de Galicia* (SGN), *Poniente de Granada* (SKVN), *Gata-Hurdes* (SKVN), *Patatas de Prades* arba *Patates de Prades* (SGN), *Mantequilla de Soria* (SKVN), *Huile d'olive de Nîmes* (SKVN), *Huile d'olive de Corse* arba *Huile d'olive de Corse-Oliu di Corsica* (SKVN), *Clémentine de Corse* (SGN), *Agneau de Sisteron* (SGN) – *Commemara Hill Lamb* arba *Uain Sléibhe Chonamara* (SGN) – *Sardegna* (SKVN), *Carota dell'Altopiano del Fucino* (SGN), *Stelvio* arba *Stilfser* (SKVN), *Limone Femminello del Gargano* (SGN), *Azeitonas de Conserva de Elvas e Campo Maior* (SKVN), *Chouriça de Carne de Barroso – Montalegre* (SGN), *Chouriço de Abóbora de Barroso – Montalegre* (SGN), *Sanguieira de Barroso – Montalegre* (SGN), *Batata de Trás-os-Montes* (SGN), *Salpicão de Barroso – Montalegre* (SGN), *Alheira de Barroso – Montalegre* (SGN), *Cordeiro de Barroso*, *Anho de Barroso* arba *Borrego de leite de Barroso* (SGN), *Azeite do Alentejo Interior* (SKVN), *Paio de Beja* (SGN), *Linguiça do Baixo Alentejo* arba *Chouriço de carne do Baixo Alentejo* (SGN), *Ekstra deviško oljčno olje Slovenske Istre* (SKVN)) (OL L 46, 2007 2 16, p. 14).

⁽³⁾ OL C 188, 2014 6 20, p. 18.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1191/2014**2014 m. spalio 30 d.****kuriuo nustatoma Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 517/2014 dėl fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų 19 straipsnyje nurodytos ataskaitos teikimo forma ir priemonės**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 517/2014 dėl fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 842/2006 ⁽¹⁾, ypač į jo 19 straipsnio 7 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1493/2007 ⁽²⁾ buvo nustatyta tam tikrų fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų gamintojų, importuotojų ir eksportuotojų teikiamų ataskaitų forma, kaip numatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 842/2006 ⁽³⁾. Reglamentas (EB) Nr. 842/2006 pakeistas Reglamentu (ES) Nr. 517/2014. Reglamento (ES) Nr. 517/2014 19 straipsnyje nustatyti nauji ataskaitų teikimo įpareigojimai, susiję su Reglamentu (ES) Nr. 517/2014 I ir II prieduose nurodytų cheminių medžiagų gamyba, importu, eksportu, naudojimu kaip žaliavų ir suardymu. Todėl Reglamentas (EB) Nr. 1493/2007 turėtų būti pakeistas šiuo reglamentu;
- (2) siekiant užtikrinti, kad duomenys būtų renkami vienodai ir nuosekliai, ir sumažinti administracinę naštą, pagal Reglamento (ES) Nr. 517/2014 19 straipsnį reikalaujamą informaciją įmonės turėtų teikti naudodamos elektroninę informacijos teikimo priemonę, kurioje yra įvairiai jų veiklai skirtų formų; tas Europos aplinkos agentūros parengtas formas galima rasti Europos Komisijos interneto svetainėje;
- (3) savanoriškai teikiami duomenys apie hidrofluorangliavandenilių, eksportuotų specialiai šiam tikslui Europos Sąjungoje pagamintoje įrangoje, kiekį gali būti naudingi vertinant ekonominį mažesnio kiekio hidrofluorangliavandenilių pateikimo rinkai poveikį, nors tokie duomenys ir nėra būtini pamatinėms vertėms ir kvotoms apskaičiuoti;
- (4) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (ES) Nr. 517/2014 24 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Reglamento (ES) Nr. 517/2014 19 straipsnį reikalaujamos ataskaitos teikiamos elektroniniu būdu, naudojant informacijos teikimo priemonę, grindžiamą šio reglamento priede pateikta forma, kuri tuo tikslu taip pat pateikta Komisijos interneto svetainėje.

2 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1493/2007 panaikinamas.

⁽¹⁾ OL L 150, 2014 5 20, p. 195.⁽²⁾ 2007 m. gruodžio 17 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1493/2007, nustatantis pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 842/2006 tam tikrų fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų gamintojų, importuotojų ir eksportuotojų teikiamų ataskaitų formą (OL L 332, 2007 12 18, p. 7).⁽³⁾ 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 842/2006 dėl tam tikrų fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų (OL L 161, 2006 6 14, p. 1).

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 20-ą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. spalio 30 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

PRIEDAS

BENDRIEJI PAAIŠKINIMAI

Jeigu informacijai pateikti skirtuose šio priedo skirsniuose nenurodyta kitaip, teikiami duomenys turi būti susiję su įmonės veikla, kuri vykdyta ataskaitiniais kalendoriniais metais.

Kiekviename informacijai pateikti skirtame skirsnyje atskirai nurodomi matavimo vienetai, dujos, apie kurias teikiami duomenys, informacijos išsamumas ir metai, kuriais apie veiklą turi būti pranešama pirmą kartą.

Bendra duomenų teikimo priemonės forma nurodyta tolesniuose informacijai pateikti skirtuose skirsniuose. Tolesnių skirsnių numeracija nėra susijusi su Reglamente (ES) Nr. 517/2014 pateikta numeracija ar elektronine informacijos teikimo priemone; ji naudojama automatinio verčių apskaičiavimo formulėse.

Informacijai pateikti skirti skirsniai**1 skirsnis. informaciją turi pateikti dujų gamintojai (Reglamento (ES) Nr. 517/2014 19 straipsnio 1 bei 2 dalys ir Reglamento (ES) Nr. 517/2014 VII priedo 1 punkto a ir c papunkčiai)**

Pirmą kartą taikoma atsiskaitant už 2014 m. vykdytą veiklą (ne vėliau kaip 2015 m. kovo 31 d.).

Kiekvienų į Reglamento (ES) Nr. 517/2014 I arba II priedą įrašytų dujų kiekis atskirai nurodomas metrinėmis tonomis tūkstantųjų tikslumu. Nurodomas rinkai pateiktų mišinių, kurių sudėtyje yra tų cheminių medžiagų, kiekis, taip pat dujų, naudojamų kaip sudedamosios šių mišinių dalys iš kitų šaltinių nei pačios įmonės produkcija, kiekis.

	TEIKTINA INFORMACIJA		PASTABOS
1A	Bendras Sąjungos įrenginiuose pagamintos produkcijos kiekis		
	1B	— Sąjungos įrenginiuose pagamintos produkcijos, kurią sudaro surinkta šalutinė produkcija arba nepageidaujami produktai, kiekis, jei ta šalutinė produkcija arba tie produktai sunaikinti įrenginiuose prieš juos pateikiant rinkai	Produkciją naikinantys gamintojai bendrą sunaikintos produkcijos kiekį nurodo 8 skirsnyje.
	1C	— Sąjungos įrenginiuose pagamintos produkcijos, kurią sudaro surinkta šalutinė produkcija arba nepageidaujami produktai, kiekis, jei ta šalutinė produkcija arba tie produktai perduoti kitoms įmonėms, kad būtų sunaikinti, ir nebuvo anksčiau pateikti rinkai	Turi būti nurodyta produkciją naikinanti įmonė.
	AUTOMATIŠKAI APSKAIČIUOJAMI KIEKIAI		
	1D	Bendras anksčiau rinkai nepateiktos sunaikintos pačios įmonės pagamintos produkcijos kiekis	$1D = 1B + 1C$
1E	Parduoti skirta produkcija		$1E = 1A - 1D$

2 skirsnis. Informaciją turi pateikti dujų importuotojai (Reglamento (ES) Nr. 517/2014 19 straipsnio 1 dalis ir Reglamento (ES) Nr. 517/2014 VII priedo 2 punkto a papunktis)

Pirmą kartą taikoma atsiskaitant už 2014 m. vykdytą veiklą (ne vėliau kaip 2015 m. kovo 31 d.).

Kiekvienų į Reglamento (ES) Nr. 517/2014 I arba II priedą įrašytų dujų, mišinių, kuriuose yra bent vienos rūšies tokių dujų, arba kiekvienos rūšies dujų ar mišinių, kurių yra importuojamuose iš anksto sumaišytuose polioliuose, kiekis atskirai nurodomas metrinėmis tonomis tūkstantųjų tikslumu.

Šiame skirsnyje pateikiama informacija tik apie importuojamas nefasuotas dujas, įskaitant dujas, vežamas kartu su įranga, kad tomis dujomis būtų galima pripildyti importuotą įrangą; įrangoje esančių dujų kiekio nurodyti nereikia. Apie importuotas gaminiuose ar įrangoje esančias dujas informacija nurodoma 11 skirsnyje. Informacija pateikiama apie visas importuojamas dujas, išskyrus dujas, kurios importuotos tam, kad būtų tranzitu pervežtos per Sąjungos muitų teritoriją, arba dujas, importuotas pagal kitas procedūras, leidžiančias laikiną prekių judėjimą muitų teritorijoje, jei pastaruoju atveju prekės lieka muitų teritorijoje ne ilgiau kaip 45 dienas.

	TEIKTINA INFORMACIJA	PASTABOS
2A	I Sąjungą importuotų dujų kiekis	

3 skirsnis. Informaciją turi pateikti dujų eksportuotojai (Reglamento (ES) Nr. 517/2014 19 straipsnio 1 bei 2 dalys ir Reglamento (ES) Nr. 517/2014 VII priedo 3 punkto a ir b papunkčiai)

Pirmą kartą taikoma atsiskaitant už 2014 m. vykdytą veiklą (ne vėliau kaip 2015 m. kovo 31 d.).

Kiekvienų į Reglamento (ES) Nr. 517/2014 I arba II priedą įrašytų dujų, mišinių, kuriuose yra bent vienos rūšies tokių dujų, arba kiekvienos rūšies dujų ar mišinių, kurių yra eksportuojamuose iš anksto sumaišytuose polioliuose, kiekis atskirai nurodomas metrinėmis tonomis tūkstantųjų tikslumu.

Šiame skirsnyje pateikiama informacija tik apie eksportuojamas nefasuotas dujas, įskaitant dujas, vežamas kartu su įranga, kad tomis dujomis būtų galima pripildyti eksportuotą įrangą.

Informacija apie pačios įmonės pagamintų dujų arba pačios įmonės importuotų dujų, pristatytų kitoms Sąjungos įmonėms tiesiogiai eksportuoti, kiekį pateikiama 5 skirsnyje.

	TEIKTINA INFORMACIJA	PASTABOS
3A	Bendras iš Sąjungos eksportuotų dujų kiekis	
3B	Eksportuotų dujų, kurias pagamino arba importavo pati įmonė, kiekis	
AUTOMATIŠKAI APSKAIČIUOJAMI KIEKIAI		
3C	Eksportuotų dujų, išgytų iš kitų Sąjungos įmonių, kiekis	$3C = 3A - 3B$
TEIKTINA INFORMACIJA		
3D	Pakartotinai panaudoti skirtų eksportuotų dujų kiekis	
3E	Regeneruoti skirtų eksportuotų dujų kiekis	
3F	Suardyti skirtų eksportuotų dujų kiekis	

4 skirsnis. Informaciją turi pateikti dujų gamintojai ir importuotojai (Reglamento (ES) Nr. 517/2014 19 straipsnio 1 dalis ir Reglamento (ES) Nr. 517/2014 VII priedo 1 punkto d papunktis, 2 punkto b ir d papunkčiai)

Pirmą kartą taikoma atsiskaitant už 2014 m. vykdytą veiklą (ne vėliau kaip 2015 m. kovo 31 d.).

Kiekvienų į Reglamento (ES) Nr. 517/2014 I arba II priedą įrašytų dujų, mišinių, kuriuose yra bent vienos rūšies tokių dujų, arba kiekvienos rūšies dujų ar mišinių, kurių yra iš anksto sumaišytuose polioliuose, kiekis atskirai nurodomas metrinėmis tonomis tūkstantųjų tikslumu.

	TEIKTINA INFORMACIJA		PASTABOS
4A	Bendras sausio 1 d. turimų atsargų kiekis		
	4B	— iš jų: sausio 1 d. turimų pačios įmonės importuotų ar pagamintų dujų atsargų kiekis	
		4C — iš jų: sausio 1 d. turimų pačios įmonės importuotų ar pagamintų dujų, kurios anksčiau nebuvo pateiktos rinkai, atsargų kiekis	Visų pirma, pačios įmonės pagamintų neparduotų dujų kiekis ir pačios įmonės importuotų, bet į laisvą apyvartą neišleistų dujų kiekis
	AUTOMATIŠKAI APSKAIČIUOJAMI KIEKIAI		
		4D — iš jų: sausio 1 d. turimų pačios įmonės importuotų arba pačios įmonės pagamintų dujų, kurios anksčiau pateiktos rinkai, atsargų kiekis	Visų pirma, pačios įmonės importuotų dujų, išleistų į laisvą apyvartą, kiekis $4D = 4B - 4C$
	4E	Kitos sausio 1 d. turimos atsargos	Visų pirma Sąjungoje išgytos dujos $4E = 4A - 4B$
	TEIKTINA INFORMACIJA		
4F	Bendras gruodžio 31 d. turimų atsargų kiekis		
	4G	— iš jų: gruodžio 31 d. turimų pačios įmonės importuotų arba pagamintų dujų atsargų kiekis	
		4H — iš jų: gruodžio 31 d. turimų pačios įmonės importuotų arba pagamintų dujų, kurios anksčiau nepateiktos rinkai, atsargų kiekis	Visų pirma, pačios įmonės pagamintų neparduotų dujų kiekis ir pačios įmonės importuotų, bet į laisvą apyvartą neišleistų dujų kiekis.
	AUTOMATIŠKAI APSKAIČIUOJAMI KIEKIAI		
		4I — iš jų: gruodžio 31 d. turimų pačios įmonės importuotų arba pagamintų dujų, kurios anksčiau pateiktos rinkai, atsargų kiekis	Visų pirma, pačios įmonės importuotų dujų, išleistų į laisvą apyvartą, kiekis. $4I = 4G - 4H$
	4J	— iš jų: kitų gruodžio 31 d. turimų atsargų kiekis	Visų pirma, Sąjungoje išgytos dujos. $4J = 4F - 4G$
	TEIKTINA INFORMACIJA		
4K	Pačios įmonės regeneruotų dujų kiekis		
4L	Pačios įmonės pakartotinai panaudotų dujų kiekis		
	AUTOMATIŠKAI APSKAIČIUOJAMI KIEKIAI		
4M	Bendras rinkai fiziškai pateiktų dujų kiekis		$4M = 1E + 2A - 3B + 4C - 4H$

5 skirsnis. Dujų, naudojamų tokiomis tikslais, kuriems netaikoma 15 straipsnio 2 dalis, kiekiai. Informaciją turi pateikti hidrofluorangliavandenilių gamintojai ir importuotojai (Reglamento (ES) Nr. 517/2014 19 straipsnio 1, 2, 3 bei 4 dalys ir Reglamento (ES) Nr. 517/2014 VII priedo 1 punkto b papunktis ir 2 punkto a papunktis)

Pirmą kartą taikoma atsiskaitant už 2014 m. vykdytą veiklą (ne vėliau kaip 2015 m. kovo 31 d.).

Kiekvienos rūšies hidrofluorangliavandenilių (Reglamento (ES) Nr. 517/2014 I priedo 1 skirsnyje nurodytų dujų, mišinių arba iš anksto sumaišytų poliolių, kuriuose yra bent vienos rūšies tokių dujų) kiekis atskirai nurodomas metrinėmis tonomis tūkstantųjų tikslumu.

	TEIKTINA INFORMACIJA	PASTABOS
5A	I Sąjungą importuojamų suardyti skirtų dujų kiekis	Turi būti nurodyta dujas ardanti (-čios) įmonė (-ės). Importuotojai, kurie ir patys ardo dujas, suardytų dujų kiekį nurodo 8 skirsnyje.
5B	Dujų, kurias gamintojas ar importuotojas naudoja kaip žaliavas, arba kurias gamintojas ar importuotojas tiesiogiai tiekia įmonėms, kad tos dujos būtų naudojamos kaip žaliavos, kiekis	Turi būti nurodyta (-os) žaliavas naudojanti (-čios) įmonė (-ės). Gamintojai ar importuotojai, kurie ir patys naudoja žaliavas, informaciją apie žaliavų naudojimą pateikia 7 skirsnyje.
5C	Tiesiogiai įmonėms tiekiamų dujų, skirtų eksportuoti iš Sąjungos, kiekis, jeigu tos dujos nebuvo vėliau (iki eksporto) pristatytos kitam Sąjungoje veikiančiam subjektui. Savanoriškai – įmonėms tiesiogiai tiekiamų dujų įrangai gaminti Sąjungoje kiekis, jei ši įranga vėliau tiesiogiai eksportuojama iš Sąjungos.	Turi būti nurodyta (-os) eksportuojanti (-čios) įmonė (-ės). Turėtų būti pateikti tikrinimo dokumentai. Informacija turi būti teikiama tik apie nefasuotus hidrofluorangliavandenilius; nereikia pranešti apie gaminiuose ar įrangoje esančių dujų kiekį. Informavimo tikslais gali būti teikiami duomenys apie tiesiogiai eksportuojamai įrangai gaminti tiekiamas dujas: turėtų būti nurodomas eksportuojantis įrangos gamintojas ir eksportuotų dujų kiekis.
5D	Dujų, kurios tiesiogiai tiekiamos naudoti karinėje įrangoje, kiekis	Turi būti nurodyta karinėje įrangoje naudotinas dujas gaunanti įmonė.
5E	Dujų, kurios tiesiogiai tiekiamos įmonei, naudojančiai jas puslaidininkinei medžiagai esdinti arba cheminio nusodinimo iš garų fazės kameroms valyti puslaidininkių gamybos sektoriuje, kiekis	Turi būti nurodytas dujas gaunantis puslaidininkių gamintojas.
5F	Dujų, tiesiogiai tiekiamų įmonei, gaminančiai vaistiniams preparatams vartoti skirtus fiksuotų dozių inhaliatorius, kiekis	Turi būti nurodytas dujas gaunantis vaistiniams preparatams vartoti skirtų fiksuotų dozių inhaliatorių gamintojas.

6 skirsnis. Dujų naudojimo ES rinkoje kategorijos. Informaciją turi pateikti dujų gamintojai ir importuotojai (Reglamento (ES) Nr. 517/2014 19 straipsnio 1 bei 2 dalys ir Reglamento (ES) Nr. 517/2014 VII priedo 1 punkto a papunktis bei 2 punkto a papunktis)

Pirmą kartą taikoma atsiskaitant už 2014 m. vykdytą veiklą (ne vėliau kaip 2015 m. kovo 31 d.).

Kiekvienų dujų, įrašytų į Reglamento (ES) Nr. 517/2014 I arba II priedą, arba mišinių, kuriuose yra bent vienos rūšies tokių dujų, kiekis atskirai nurodomas metrinėmis tonomis tūkstantųjų tikslumu.

	TEIKTINA INFORMACIJA	PASTABOS
6A	Eksportas	Čia nurodomas hidrofluorangliavandenilių kiekis [6A] turi būti toks pat arba didesnis už nurodytąjį 5 skirsnyje, t. y. tiesiogiai įmonėms tiekiamų eksportuoti iš Sąjungos skirtų dujų kiekį, jei tos dujos nebuvo vėliau (iki eksporto) pristatytos kitam Sąjungoje veikiančiam subjektui [5C].
6 B	Suardymas	Čia nurodomas hidrofluorangliavandenilių kiekis [6B] turi būti toks pat arba didesnis už nurodytąjį 5 skirsnyje, t. y. dujų, importuotų į Sąjungą tam, kad būtų suardytos, kiekį [5A].
6C	Karinė įranga	Čia nurodomas hidrofluorangliavandenilių kiekis [6C] turi būti toks pat arba didesnis už nurodytąjį 5 skirsnyje, t. y. dujų, kurios tiesiogiai pristatytos tam, kad būtų naudojamos karinėje įrangoje, kiekį [5D].
6D	Šaldymas, oro kondicionavimas ir šildymas	
6E	Kiti šilumos pernašos skysčiai	
6F	Putų gamyba	
6G	Iš anksto sumaišytų poliolių gamyba	
6H	Priešgaisrinė apsauga	
6I	Aerozoliai – medicininiai doziniai inhaliatoriai	Čia nurodomas hidrofluorangliavandenilių kiekis [6I] turi būti toks pat arba didesnis už nurodytąjį 5 skirsnyje, t. y. dujų, tiesiogiai tiekiamų įmonei, gaminančiai vaistiniams preparatams vartoti skirtus fiksuotų dozių inhaliatorius, kiekį [5F].
6J	Aerozoliai – kitos reikmės	
6K	Tirpikliai	
6L	Žaliavos	Čia nurodomas hidrofluorangliavandenilių kiekis [6L] turi būti toks pat arba didesnis už nurodytąjį 5 skirsnyje, t. y. dujų, kurias gamintojas naudoja kaip žaliavas arba kurias gamintojas ar importuotojas tiesiogiai tiekia įmonėms, kad tos dujos būtų naudojamos kaip žaliavos, kiekis [5B].
6M	Puslaidininkų gamyba	Čia nurodomas hidrofluorangliavandenilių kiekis [6M] turi būti toks pat arba didesnis už nurodytąjį 5 skirsnyje, t. y. dujų, kurios tiesiogiai tiekiamos įmonei, naudojančiai jas puslaidininkinei medžiagai esdinti arba cheminio nusodinimo iš garų fazės kameroms valyti puslaidininkų gamybos sektoriuje, kiekį [5E].
6N	Saulės baterijų gamyba	
6O	Kitų elektronikos prietaisų gamyba	
6P	Aukštos įtampos skirstomieji įrenginiai	

	TEIKTINA INFORMACIJA	PASTABOS
6Q	Dalelių greitintuvai	
6R	Magnio liejimas slegiant	
6S	Anestetikai	
6T	Kitoks arba nežinomas panaudojimo būdas	Kitas (-i) panaudojimo būdas (-ai) turi būti nurodytas (-i), o nežinomą panaudojimo būdą informacijos teikėjas turi paaiškinti.
6U	Nuotėkis sandėliuojant, vežant ar perduodant	
6V	Apskaitos patikslinimai	Kai pranešama apie tokius kiekius, turėtų būti pateiktas paaiškinimas.
	AUTOMATINIS KIEKIŲ APSKAIČIAVIMAS	
6W	Bendras įvairioms naudojimo kategorijoms priskirtų dujų kiekis	$6W = 6A + 6B + 6C + 6D + 6E + 6F + 6G + 6H + 6I + 6J + 6K + 6L + 6M + 6N + 6O + 6P + 6Q + 6R + 6S + 6T + 6U + 6V$ Jei duomenys pateikti teisingai, bendras įvairioms naudojimo kategorijoms priskirtų dujų kiekis [6W] atitiks apskaičiuotą bendrą Sąjungos rinkai pristatytų dujų kiekį [6X].
6X	Bendras Sąjungos rinkai pristatytų dujų kiekis	$6X = 1E + 2A - 3B + 4B - 4G + 4K$

7 skirsnis. Informaciją turi pateikti dujų naudotojai, kurie jas naudoja kaip žaliavas (Reglamento (ES) Nr. 517/2014 19 straipsnio 3 dalis ir Reglamento (ES) Nr. 517/2014 VII priedo 5 punktas)

Pirmą kartą taikoma atsiskaitant už 2014 m. vykdytą veiklą (ne vėliau kaip 2015 m. kovo 31 d.).

Kiekvienų dujų, įrašytų į Reglamento (ES) Nr. 517/2014 I arba II priedą, arba mišinių, kuriuose yra bent vienos rūšies tokių dujų, kiekis atskirai nurodomas metrinėmis tonomis tūkstantųjų tikslumu.

Čia informacija teikiama tik apie dujų, kurios faktiškai panaudotos kaip žaliavos, kiekį.

Jei hidrofluorangliavandenilius (dujas, įrašytas į Reglamento (ES) Nr. 517/2014 I priedo 1 skirsnį, arba mišinius, kuriuose yra bent vienos rūšies tokių dujų) pagamino arba importavo įmonė, naudojanti juos kaip žaliavas, panaudotų dujų kiekis taip pat nurodomas 5 skirsnyje. Jeigu įmonė pagamino arba importavo tas dujas ir vėliau pardavė jas kitoms įmonėms, kad šios naudotų tas dujas kaip žaliavas, pristatytų dujų kiekis nurodomas tik 5 skirsnyje, nurodant žaliavas naudojančią įmonę.

	TEIKTINA INFORMACIJA	PASTABOS
7A	Dujų, kurias kaip žaliavas naudoja pati įmonė, kiekis	

8 skirsnis. Informaciją turi pateikti dujas suardžiusios įmonės (Reglamento (ES) Nr. 517/2014 19 straipsnio 2 dalis ir Reglamento (ES) Nr. 517/2014 VII priedo 4 punktas)

Pirmą kartą taikoma atsiskaitant už 2014 m. vykdytą veiklą (ne vėliau kaip 2015 m. kovo 31 d.).

Kiekvienų fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, įrašytų į Reglamento (ES) Nr. 517/2014 I arba II priedą, arba mišinių, kuriuose yra bent vienos rūšies tokių dujų, kiekis atskirai nurodomas metrinėmis tonomis tūkstantųjų tikslumu.

Turi būti nurodytas bendras pačios informaciją teikiančios įmonės suardytų dujų kiekis. Gamybos veiklą vykdančios įmonės taip pat pateikia informaciją apie savo pagamintų dujų, kurios buvo suardytos, kiekį (1 skirsnyje).

Hidrofluorangliavandenilius (dujas, įrašytas į Reglamento (ES) Nr. 517/2014 I priedo 1 skirsnį, arba mišinius, kuriuose yra bent vienos rūšies tokių dujų) importuojančios įmonės pateikia informaciją apie jų importuotų dujų, kurios buvo suardytos, kiekį (5 skirsnyje).

Čia nereikia nurodyti kitoms ES įmonėms išsiųstų suardyti dujų kiekio. Į ES nepriklausančias šalis eksportuotų suardyti dujų kiekis turi būti nurodytas 3F skirsnyje.

	TEIKTINA INFORMACIJA	PASTABOS
8 A	Dujų, kurias informaciją teikianti bendrovė suardė taikydama aukštatemperatūrio deginimo technologiją, kiekis	
8B	Dujų, kurias informaciją teikianti bendrovė suardė taikydama šiluminės desorbcijos technologiją, kiekis	
8C	Dujų, kurias informaciją teikianti bendrovė suardė taikydama kitokias technologijas, kiekis	Turi būti nurodytos taikytos suardymo technologijos.
	AUTOMATIŠKAI APSKAIČIUOJAMI KIEKIAI	
8D	Bendras pačios įmonės suardytų dujų kiekis	$8D = 8A + 8B + 8C$
	TEIKTINA INFORMACIJA	
8E	Sausio 1 d. turimos dujų, kurios dar bus suardytos, atsargos.	
8F	Gruodžio 31 d. turimos dujų, kurias ketinama suardyti ir kurios dar bus suardytos, atsargos.	

9 skirsnis. Informaciją turi pateikti gamintojai arba importuotojai, leidę naudoti hidrofluorangliavandenilių kvotą įmonėms, tiekiančioms rinkai hidrofluorangliavandenilių pripildytą šaldymo, oro kondicionavimo ir šilumos siurblių įrangą (Reglamento (ES) Nr. 517/2014 19 straipsnio 1 dalis ir Reglamento (ES) Nr. 517/2014 VII priedo 1 punkto e papunktis ir 2 punkto c papunktis)

Pirmą kartą taikoma atsiskaitant už 2015 m. vykdytą veiklą (ne vėliau kaip 2016 m. kovo 31 d.).

Kiekis nurodomas CO₂ ekvivalento tonomis 1 CO₂ ekvivalento tonos tikslumu, neišskiriant skirtingų hidrofluorangliavandenilių.

Informacija teikiama tik apie ataskaitiniais kalendoriniais metais išduotus leidimus.

	TEIKTINA INFORMACIJA	PASTABOS
9A	Kiekiai, kuriems taikomi leidimai naudoti kvotą, pagal Reglamento (ES) Nr. 517/2014 18 straipsnio 2 dalį suteikti iš anksto užpildytos įrangos gamintojams ar importuotojams	Turi būti nurodyta leidimą gaunanti įmonė.

10 skirsnis. Informaciją turi pateikti įmonės, gavusios savo kvotą remiantis vien tik deklaracija pagal Reglamento (ES) Nr. 517/2014 16 straipsnio 2 dalį ir pagal Reglamento (ES) Nr. 517/2014 18 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą leidusios naudoti hidrofluorangliavandenilių kvotą įmonėms, tiekiančioms rinkai hidrofluorangliavandenilių pripildytą šaldymo, oro kondicionavimo ir šilumos siurblių įrangą (Reglamento (ES) Nr. 517/2014 19 straipsnio 1 dalis ir Reglamento (ES) Nr. 517/2014 VII priedo 1 dalies e punktas bei 2 dalies c punktas)

Pirmą kartą taikoma atsiskaitant už 2015 m. vykdytą veiklą (ne vėliau kaip 2016 m. kovo 31 d.).

Kiekvienos rūšies hidrofluorangliavandenilių (dujų, nurodytų Reglamento (ES) Nr. 517/2014 I priedo 1 skirsnyje, arba mišinių, kuriuose yra bent vienos rūšies tokių dujų) kiekis atskirai nurodomas metrinėmis tonomis tūkstantųjų tikslumu.

Šiame skirsnyje teikiama informacija apie visą hidrofluorangliavandenilių tiekimo veiklą, susijusią su ataskaitiniais kalendoriniais metais išduotais leidimais, apie kuriuos duomenys teikiami 9 skirsnyje. Šios informacijos reikia norint patikrinti, ar laikomasi Reglamento (ES) Nr. 517/2014 18 straipsnio 2 dalies.

	TEIKTINA INFORMACIJA	PASTABOS
10A	Įmonėms, kurioms išduoti leidimai rinkai tiekti hidrofluorangliavandenilių pripildytą šaldymo, oro kondicionavimo ir šilumos siurblių įrangą, pristatytų dujų kiekis.	Turi būti nurodyta (-os) dujas gaunanti (-čios) įmonė (-ės). Kartu su ataskaita įmonės turėtų pateikti papildomų įrodymų dėl visų fiziškai pristatytų dujų, apie kurias čia teikiami duomenys (pvz., sąskaitas faktūras).

11 skirsnis. Informaciją turi pateikti įmonės, pagal Reglamento Nr. 517/2014 19 straipsnio 4 dalį rinkai pateikusių gaminiuose ar įrangoje esančių dujų (Reglamento (ES) Nr. 517/2014 19 straipsnio 4 dalis ir Reglamento (ES) Nr. 517/2014 VII priedo 6 punktas)

Pirmą kartą taikoma atsiskaitant už 2014 m. vykdytą veiklą (ne vėliau kaip 2015 m. kovo 31 d.).

Fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, įrašytų į Reglamento (ES) Nr. 517/2014 I arba II priedą, arba mišinių, kuriuose yra bent vienos rūšies tokių dujų, esančių gaminiuose ir įrangoje, kiekis nurodomas pagal kategorijas, metrinėmis tonomis tūkstantųjų tikslumu. Be bendro dujų kiekio dar nurodomas kiekvienai kategorijai tenkančių įtaisų skaičius, nebent būtų nurodyta kitaip.

Sąjungos kilmės gaminių ar įrangos gamintojai neturi teikti informacijos apie gaminius ir įrangą, jeigu juose esančios dujos buvo prieš tai importuotos į Sąjungą arba joje pagamintos. Tais atvejais, kai gamintojas pats Sąjungoje gamina nefasuotas dujas savo gaminiams ir įrangai gaminti, į teikiamą informaciją apie gamybą (1 skirsnis) taip pat įtraukiami duomenys apie atitinkamus dujų kiekius, kad tų kiekių nereikėtų nurodyti šiame skirsnyje.

Gaminių ar įrangos, kuriuose yra į Reglamento (ES) Nr. 517/2014 I arba II priedą įrašytų fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, importuotojai pateikia informaciją apie visas importuotas dujas, kurias muitinė išleido į laisvą apyvartą Sąjungoje. Apie iš anksto sumaišytų poliolių importą informacija teikiama ne šiame, o 2 skirsnyje. Tais atvejais, kai importuotoje šaldymo, oro kondicionavimo arba šilumos siurblių įrangoje esantys hidrofluorangliavandeniliai (į Reglamento (ES) Nr. 517/2014 I priedo 1 skirsnį įrašytos dujos arba mišiniai, kuriuose yra bent vienos rūšies tokių dujų) anksčiau buvo eksportuoti iš Sąjungos ir jiems taikyta pateikimą rinkai ribojanti hidrofluorangliavandenilių kvota, apie tai duomenys pateikiami 12 skirsnyje, siekiant įrodyti, kad laikomasi Reglamento (ES) Nr. 517/2014 14 straipsnio.

Toliau išvardytos gaminių ar įrangos kategorijos apima sudedamąsias dalis, skirtas nurodytoms gaminių ar įrangos kategorijoms.

Terminas „tiesioginis dizainas“ reiškia, visų pirma, „oro–oro“, „vandens–oro“, „sūrymo–oro“ sistemas; terminas „netiesioginis dizainas“, visų pirma, reiškia „oro–vandens“, „vandens–vandens“, „sūrymo–vandens“ sistemas, įskaitant vandeninius šilumos siurblius.

		AUTOMATIŠKAI APSKAIČIUOJAMI KIEKIAI	PASTABOS
11 A		Stacionari komfortiško vėsinimo ar šildymo įranga	11A = 11A1 + 11A2 + 11A3 + 11A4 + 11A5 + 11A6 + 11A7 + 11A8 + 11A9 + 11A10 + 11A11 + 11A12 + 11A13 + 11A14
		TEIKTINA INFORMACIJA	
	11A1	Stacionari komfortiško vėsinimo ar šildymo įranga (tiesioginio dizaino): judamieji autonominiai/vienblokliai įtaisai	
	11A2	Stacionari komfortiško vėsinimo ar šildymo įranga (tiesioginio dizaino): autonominiai/vienblokliai stogo įtaisai	
	11A3	Stacionari komfortiško vėsinimo ar šildymo įranga (tiesioginio dizaino): autonominiai/vienblokliai kitų rūšių įtaisai	Turi būti nurodyta (-os) įrangos rūšis (-ys).
	11A4	Stacionari komfortiško vėsinimo ar šildymo įranga (tiesioginio dizaino): monosekciniai įtaisai, kuriuose yra 3 kg ar daugiau aušalo	
	11A5	Stacionari komfortiško vėsinimo ar šildymo įranga (tiesioginio dizaino): monosekciniai įtaisai, kuriuose yra mažiau kaip 3 kg aušalo	
	11A6	Stacionari komfortiško vėsinimo ar šildymo įranga (tiesioginio dizaino): daugiasekciniai įtaisai	
	11A7	Stacionari komfortiško vėsinimo ar šildymo įranga (tiesioginio dizaino): autonominiai/vienblokliai buitiniai įtaisai	
	11A8	Stacionari komfortiško vėsinimo ar šildymo įranga (netiesioginio dizaino): autonominiai/vienblokliai komercinės ar pramoninės paskirties įtaisai	
	11A9	Stacionari komfortiško vėsinimo ar šildymo įranga (netiesioginio dizaino): autonominiai/vienblokliai kitos paskirties įtaisai	Turi būti nurodyta (-os) numatyta (-os) paskirtis (-ys).
	11A10	Stacionari komfortiško vėsinimo ar šildymo įranga (netiesioginio dizaino): sudėtiniai buitiniai įtaisai	
	11A11	Stacionari komfortiško vėsinimo ar šildymo įranga (netiesioginio dizaino): sudėtiniai komercinės ar pramoninės paskirties įtaisai	
	11A12	Stacionari komfortiško vėsinimo ar šildymo įranga (netiesioginio dizaino): sudėtiniai kitos paskirties įtaisai	Turi būti nurodyta (-os) numatyta (-os) paskirtis (-ys).
	11A13	Stacionari komfortiško vėsinimo ar šildymo įranga (tiesioginio ir netiesioginio dizaino): autonominiai/vienblokliai įtaisai	
	11A14	Stacionari komfortiško vėsinimo ar šildymo įranga (tiesioginio ir netiesioginio dizaino): sudėtiniai įtaisai	

		AUTOMATIŠKAI APSKAIČIUOJAMI KIEKIAI	
11B		Stacionari šaldymo įranga	$11B = 11B1 + 11B2 + 11B3 + 11B4 + 11B5 + 11B6 + 11B7 + 11B8 + 11B9 + 11B10 + 11B11 + 11B12 + 11B13 + 11B14$
		TEIKTINA INFORMACIJA	
	11B1	Stacionari šaldymo įranga (tiesioginio dizaino): buitiniai autonominiai/vienblokliai įtaisai	
	11B2	Stacionari šaldymo įranga (tiesioginio dizaino): komercinės ar pramoninės paskirties autonominiai/vienblokliai įtaisai	
	11B3	Stacionari šaldymo įranga (tiesioginio dizaino): kitos paskirties autonominiai/vienblokliai įtaisai	Turi būti nurodyta (-os) numatyta (-os) paskirtis (-ys).
	11B4	Stacionari šaldymo įranga (tiesioginio dizaino): komercinės ar pramoninės paskirties sudėtiniai įtaisai	
	11B5	Stacionari šaldymo įranga (tiesioginio dizaino): kitos paskirties sudėtiniai įtaisai	Turi būti nurodyta (-os) numatyta (-os) paskirtis (-ys).
	11B6	Stacionari šaldymo įranga (netiesioginio dizaino): komercinės ar pramoninės paskirties autonominiai/vienblokliai įtaisai	
	11B7	Stacionari šaldymo įranga (netiesioginio dizaino): kitos paskirties autonominiai/vienblokliai įtaisai	Turi būti nurodyta (-os) numatyta (-os) paskirtis (-ys).
	11B8	Stacionari šaldymo įranga (netiesioginio dizaino): komercinės ar pramoninės paskirties sudėtiniai įtaisai	
	11B9	Stacionari šaldymo įranga (netiesioginio dizaino): kitos paskirties sudėtiniai įtaisai	Turi būti nurodyta (-os) numatyta (-os) paskirtis (-ys).
	11B10	Stacionari šaldymo įranga (tiesioginio ir netiesioginio dizaino): autonominiai/vienblokliai įtaisai	
	11B11	Stacionari šaldymo įranga (tiesioginio ir netiesioginio dizaino): sudėtiniai įtaisai	
	11B12	Stacionari pramoninio vėsinimo arba šildymo įranga (tiesioginio dizaino)	
	11B13	Stacionari pramoninio vėsinimo ar šildymo įranga (netiesioginio dizaino)	
	11B14	Stacionari pramoninio vėsinimo ar šildymo įranga (tiesioginio ir netiesioginio dizaino)	
11C		Būgniniai džiovintuvai su šilumos siurbliais	

		AUTOMATIŠKAI APSKAIČIUOJAMI KIEKIAI	
11D		Stacionari šildymo/oro kondicionavimo įranga su šilumos siurbliais ir šaldymo įranga, naudojama visais kitais tikslais	$11D = 11D1 + 11D2 + 11D3$
		TEIKTINA INFORMACIJA	
	11D1	Stacionari šildymo, oro kondicionavimo ir šaldymo įranga, naudojama visais kitais tikslais (tiesioginio dizaino)	Turi būti nurodyta (-os) įrangos rūšis (-ys) ir paskirtis (-ys).
	11D2	Stacionari šildymo, oro kondicionavimo ir šaldymo įranga, naudojama visais kitais tikslais (netiesioginio dizaino)	Turi būti nurodyta (-os) įrangos rūšis (-ys) ir paskirtis (-ys).
	11D3	Stacionari šildymo, oro kondicionavimo ir šaldymo įranga, naudojama visais kitais tikslais (tiesioginio ir netiesioginio dizaino)	Turi būti nurodyta (-os) įrangos rūšis (-ys) ir paskirtis (-ys).
		AUTOMATIŠKAI APSKAIČIUOJAMI KIEKIAI	
11E		Kilnojamoji šaldymo įranga	$11E = 11E1 + 11E2 + 11E3 + 11E4$
		TEIKTINA INFORMACIJA	
	11E1	Izoterminiams lengviesiems krovininiams automobiliams (pvz., furgonams) skirta kilnojamoji šaldymo įranga	
	11E2	Izoterminiams sunkiesiems krovininiams automobiliams (įskaitant sunkvežimius ir priekabas) skirta kilnojamoji šaldymo įranga	
	11E3	Laivams-šaldytuvams skirta kilnojamoji šaldymo įranga	
	11E4	Bet kokia kita kilnojamoji šaldymo įranga	Turi būti nurodyta (-os) įrangos rūšis (-ys).
		AUTOMATIŠKAI APSKAIČIUOJAMI KIEKIAI	
11F		Kilnojamoji oro kondicionavimo įranga	$11F = 11F1 + 11F2 + 11F3 + 11F4 + 11F5 + 11F6 + 11F7 + 11F8 + 11F9$
		TEIKTINA INFORMACIJA	
	11F1	Keleiviniams automobiliams skirta kilnojamoji oro kondicionavimo įranga	
	11F2	Autobusams skirta kilnojamoji oro kondicionavimo įranga	
	11F3	Furgonams (lengviesiems krovininiams automobiliams) skirta kilnojamoji oro kondicionavimo įranga	
	11F4	Sunkvežimiams ir priekaboms (sunkiesiems krovininiams automobiliams) skirta kilnojamoji oro kondicionavimo įranga	

	11F5	Žemės, miškų ūkio ir statybinėms transporto priemonėms bei mašinoms skirta kilnojamoji oro kondicionavimo įranga	
	11F6	Geležinkelio transporto priemonėms skirta kilnojamoji oro kondicionavimo įranga	
	11F7	Laivams skirta kilnojamoji oro kondicionavimo įranga	
	11F8	Orlaiviams ir sraigtasparniams skirta kilnojamoji oro kondicionavimo įranga	
	11F9	Bet kokia kita kilnojamoji oro kondicionavimo įranga	Turi būti nurodyta (-os) įrangos rūšis (-ys).
		AUTOMATIŠKAI APSKAIČIUOJAMA VERTĖ	
11G		Bendras šaldymo, oro kondicionavimo arba šilumos siurblių įrangos skaičius	11G = 11A + 11B + 11C + 11D + 11E + 11F
11H		Putų gaminiai	11H = 11H1 + 11H2 + 11H3 + 11H4
		TEIKTINA INFORMACIJA	
	11H1	Ekstruzinio polistireno (XPS) izoliacinės plokštės	XPS plokščių kiekis nurodomas kubiniais metrais (šalia tose plokštėse esančių fluorintų dujų kiekio, išreikšto metrinėmis tonomis)
	11H2	Poliuretano (PU) izoliacinės plokštės	PU plokščių kiekis nurodomas kubiniais metrais (šalia tose plokštėse esančių fluorintų dujų kiekio, išreikšto metrinėmis tonomis)
	11H3	Vienakomponentės montavimo putos (VMP)	Matavimo vienetu gali būti viena-komponenčių montavimo putų flakonai (vienetų skaičius nurodomas šalia tose putose esančių fluorintų dujų kiekio, išreikšto metrinėmis tonomis)
	11H4	Kiti putų gaminiai	Turi būti nurodyta (-os) gaminio kategorija (-os). Apie iš anksto sumaišytų poliolių (pvz., esančių putų sistemose/talpyklose) importą informacija teikiama ne šiame, o 2 skirsnyje. Putų gaminių kiekis nurodomas kubiniais metrais, metrinėmis tonomis arba gaminio/įrangos vienetais (šalia tuose putų gaminiuose esančių fluorintų dujų kiekio, išreikšto metrinėmis tonomis)

11I		Priešgaisrinė įranga (įskaitant į transporto priemones integruotas sistemas)	
11J		Medicininiai arba farmaciniai aerozoliai	
11K		Nemedicininiai aerozoliai	
11L		Medicinos įranga (be aerozolių)	
11M		Elektros energijai perduoti ir skirstyti naudojami įrenginiai	
11N		Kita elektros energijos perdavimo ir skirstymo įranga	
11O		Dalelių greitintuvai	
11P		Kiti gaminiai ir įranga, kuriuose yra į Reglamento (ES) Nr. 517/2014 I arba II priedą įrašytų dujų	Turi būti nurodyta (-os) gaminio ar įrangos kategorija (-os). Matavimo vienetu gali būti tūris, svoris arba gaminių/įrangos vienetai. (šalia fluorintų dujų kiekio, išreikšto metrinėmis tonomis)
		AUTOMATIŠKAI APSKAIČIUOJAMI KIEKIAI	
11Q		Bendras gaminių ir įrangos, kuriuose yra į Reglamento (ES) Nr. 517/2014 I arba II priedą įrašytų dujų, kiekis	$11Q = 11G + 11H + 11I + 11J + 11K + 11L + 11M + 11N + 11O + 11P$

12 skirsnis. Informaciją turi pateikti hidrofluorangliavandenilių pripildytos šaldymo, oro kondicionavimo arba šilumos siurblių įrangos importuotojai, jei importuotoje įrangoje esantys hidrofluorangliavandeniliai buvo prieš tai eksportuoti iš Sąjungos ir įrangos gamintojų tiesiogiai įsigyti iš eksportuojančios įmonės, ir jiems taikyti hidrofluorangliavandenilių pateikimą Sąjungos rinkai ribojanti kvota (Reglamento (ES) Nr. 517/2014 19 straipsnio 5 dalis ir Reglamento (ES) Nr. 517/2014 VII priedo 6 punktas)

Pirmą kartą taikoma atsiskaitant už 2017 m. vykdytą veiklą (ne vėliau kaip 2018 m. kovo 31 d.).

Kiekvienos rūšies hidrofluorangliavandenilių (dujų, nurodytų Reglamento (ES) Nr. 517/2014 I priedo 1 skirsnyje, arba mišinių, kuriuose yra bent vienos rūšies tokių dujų) kiekis atskirai nurodomas metrinėmis tonomis tūkstantųjų tikslumu.

	TEIKTINA INFORMACIJA	PASTABOS
12 A	Hidrofluorangliavandenilių, esančių importuotoje įrangoje, kuriai skirti hidrofluorangliavandeniliai prieš tai eksportuoti iš Sąjungos ir kuriems taikyta pateikimą Sąjungos rinkai ribojanti hidrofluorangliavandenilių kvota, kiekis	Turi būti nurodyta (-os) hidrofluorangliavandenilius eksportuojanti (-čios) įmonė (-ės) ir eksporto metai.

13 skirsnis. Informaciją turi pateikti hidrofluorangliavandenilių pripildytos šaldymo, oro kondicionavimo arba šilumos siurblių įrangos importuotojai, jei įrangoje esantys hidrofluorangliavandeniliai apskaitomi kvotų sistemoje, taikant leidimus (Reglamento (ES) Nr. 517/2014 19 straipsnio 5 dalis ir Reglamento (ES) Nr. 517/2014 VII priedo 6 punktas)

Pirmą kartą taikoma atsiskaitant už 2017 m. vykdytą veiklą (ne vėliau kaip 2018 m. kovo 31 d.).

Kiekis nurodomas CO₂ ekvivalento tonomis 1 CO₂ ekvivalento tonos tikslumu, neišskiriant skirtingų hidrofluorangliavandenilių (dujų, įrašytų į Reglamento (ES) Nr. 517/2014 I priedo 1 skirsnį, arba mišinių, kuriuose yra bent vienos rūšies tokių dujų).

Įmonės praneša apie visus gautus leidimus naudoti hidrofluorangliavandenilių kvotas, pagal kurias ataskaitiniais kalendoriniais metais rinkai pateikti šaldymo, oro kondicionavimo arba šilumos siurblių įrangoje esantys hidrofluorangliavandeniliai.

	TEIKTINA INFORMACIJA	PASTABOS
13A	Kiekiai, kuriems taikomi leidimai naudoti pagal Reglamento (ES) Nr. 517/2014 18 straipsnio 2 dalį gautas hidrofluorangliavandenilių kvotas	Turi būti nurodyta leidimus suteikianti (-čios) įmonė (-s) ir metai, kuriais išduotas leidimas.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1192/2014**2014 m. lapkričio 3 d.****kuriuo uždraudžiama su Nyderlandų vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti juodadėmės menkes
Illa zonoje ir 22–32 pakvadračių Sąjungos vandenyse**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009, nustatantį Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis ⁽¹⁾, ypač į jo 36 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (ES) Nr. 43/2014 ⁽²⁾ nustatomos kvotos 2014 m.;
- (2) remiantis Komisijai pateikta informacija, žvejojami šio reglamento priede nurodytų išteklių žuvis, laivai, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, išnaudojo 2014 metams skirtą kvotą;
- (3) todėl būtina uždrausti tų išteklių žuvų žvejybą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis***Kvotos išnaudojimas**

Šio reglamento priede nurodytai valstybei narei 2014 metams skirta tame priede nurodytų išteklių žvejybos kvota laikoma išnaudota nuo tame priede nustatytos dienos.

*2 straipsnis***Draudimai**

Nuo šio reglamento priede nustatytos dienos laivams, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, uždraudžiama žvejoti tame priede nurodytų išteklių žuvis. Visų pirma, draudžiama laivuose laikyti, perkrauti arba iškrauti tokių laivų po nurodytos dienos sužvejotas minėtų išteklių žuvis.

*3 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. lapkričio 3 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu*

Lowri EVANS

Jūrų reikalų ir žuvininkystės generalinė direktorė

⁽¹⁾ OL L 343, 2009 12 22, p. 1.

⁽²⁾ 2014 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 43/2014, kuriuo 2014 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos laivams (OL L 24, 2014 1 28, p. 1).

PRIEDAS

Nr.	70/TQ43
Valstybė narė	Nyderlandai
Ištekliai	HAD/3A/BCD
Rūšis	Juodadėmė menkė (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)
Zona	IIIa zona, 22–32 pakvadračių Sąjungos vandenys
Draudimo data	2014 10 16

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1193/2014**2014 m. lapkričio 4 d.****kuriuo 222-ą kartą iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 881/2002, nustatantis tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Al-Qaida tinklu**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. gegužės 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Al-Qaida tinklu ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 1 dalies a punktą ir 7a straipsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priede išvardyti asmenys, grupės ir organizacijos, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai pagal tą reglamentą įšaldomi;
- (2) 2014 m. spalio 28 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos (toliau – JT ST) Sankcijų komitetas nusprendė išbraukti vieną organizaciją iš asmenų, grupių ir organizacijų, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai turėtų būti įšaldyti, sąrašo, apsvarstęs šios organizacijos prašymą išbraukti ją iš sąrašo ir išsamią ombudsmeno tarnybos, įsteigtos pagal JT ST rezoliuciją Nr. 1904(2009), ataskaitą;
- (3) todėl Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas turėtų būti atitinkamai atnaujintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. lapkričio 4 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu**Užsienio politikos priemonių tarnybos vadovas*

⁽¹⁾ OL L 139, 2002 5 29, p. 9.

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedo antraštinėje dalyje „Juridiniai asmenys, grupės ir organizacijos“ išbraukiamas šis įrašas:

„Al-Haramain Foundation (Jungtinės Amerikos Valstijos). Adresas: a) 1257 Siskiyou Blvd., Ashland, OR 97520, USA, b) 3800 Highway 99 S, Ashland, OR 97520, USA, c) 2151 E Division St., Springfield, MO 65803, USA. Kita informacija: Al-Haramain Foundation skyrių Jungtinėse Valstijose 1997 m. oficialiai įsteigė Suliman Hamd Suleiman al-Buthe kartu su partneriu. Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2004 9 28.“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1194/2014**2014 m. lapkričio 4 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamos Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;
- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienes duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. lapkričio 4 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu*

Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius⁽¹⁾ O L L 347, 2013 12 20, p. 671.⁽²⁾ O L L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	AL	55,3
	MA	90,8
	MK	57,9
	ZZ	68,0
0707 00 05	AL	82,9
	JO	193,6
	TR	133,0
	ZZ	136,5
0709 93 10	MA	78,6
	TR	110,8
	ZZ	94,7
0805 20 10	MA	110,4
	TR	61,9
	ZZ	86,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	TR	68,9
	ZZ	68,9
0805 50 10	MA	52,7
	TR	92,6
	ZZ	72,7
0806 10 10	BR	306,9
	LB	284,6
	MD	36,9
	PE	376,2
	TR	137,9
	US	400,6
	ZA	133,6
	ZZ	239,5
0808 10 80	BA	34,8
	BR	53,2
	CA	88,6
	CL	88,7
	CN	68,5
	NZ	147,9
	US	232,5
	ZA	143,1
	ZZ	107,2

(EUR/100 kg)		
KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0808 30 90	CN	75,3
	TR	99,6
	ZA	57,4
	ZZ	77,4

(¹) Šalių nomenklatūra nustatyta 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis (OL L 328, 2012 11 28, p. 7). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

SPRENDIMAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2014 m. spalio 31 d.

kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 517/2014 dėl fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų nustatomos kiekvienam gamintojui ar importuotojui, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 842/2006 pranešusiam apie hidrofluorangliavandenilių pateikimą rinkai, 2015 m. sausio 1 d.–2017 m. gruodžio 31 d. laikotarpiu taikomos pamatinės vertės

(pranešta dokumentu Nr. C(2014) 7920)

(Tekstas autentiškas tik anglų, bulgarų, čekų, estų, graikų, kroatų, ispanų, italų, latvių, lenkų, maltiečių, olandų, portugalų, prancūzų, rumunų, slovakių, slovenų, vengrų ir vokiečių kalbomis)

(2014/774/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 517/2014 dėl fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų ⁽¹⁾, ypač jo 16 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) siekiant palaipsniui sumažinti Sąjungos rinkai pateikiamų hidrofluorangliavandenilių kiekį, gamintojams arba importuotojams, kurie Sąjungos rinkai pateikia bent 100 tonų CO₂ ekvivalento hidrofluorangliavandenilių kiekį, pagal Reglamentą (ES) Nr. 517/2014 taikomi kiekybiniai apribojimai;
- (2) tuos kiekybinius apribojimus turi nustatyti Komisija ir kiekvienam gamintojui ar importuotojui paskirstyti kvotas;
- (3) 2015–2017 m. gamintojams ir importuotojams, pateikusiems duomenis pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 842/2006 ⁽²⁾ 6 straipsnį, skiriamos kvotos turėtų būti nustatomos remiantis atskiromis pamatinėmis vertėmis;
- (4) pamatinės vertės apskaičiuojamos remiantis 2009–2012 m. rinkai pateiktų hidrofluorangliavandenilių kiekių, apie kuriuos pranešė gamintojai ar importuotojai, vidutiniu metiniu kiekiu, atėmus turimais duomenimis grindžiamą hidrofluorangliavandenilių kiekį, skirtą tuo pačiu laikotarpiu naudoti Reglamento (ES) Nr. 517/2014 15 straipsnio 2 dalyje nurodytais tikslais;
- (5) nustatant pamatinę vertę apsiribojama pagal Reglamento (EB) Nr. 842/2006 6 straipsnį pateiktais duomenimis;
- (6) pagal pateiktus duomenis apskaičiuojant pamatines vertes, kai kurių įmonių atveju gauti neigiami kiekiai. Todėl laikoma, kad šios įmonės nepranešė 2009–2012 m. rinkai pateikusios hidrofluorangliavandenilių. Kvota joms gali būti skirta pagal Reglamento (ES) Nr. 517/2014 16 straipsnio 2 dalį;
- (7) siekiant užtikrinti, kad įmonės galėtų tęsti savo veiklą remdamosi keleriais pastaraisiais metais jų rinkai pateiktais vidutiniais kiekiais, nuo 2017 m. gamintojams ir importuotojams taikomos pamatinės vertės turi būti perskaičiuojamos kas trejus metus. Todėl šis sprendimas turėtų baigti galioti 2017 m. gruodžio 31 d.;

⁽¹⁾ OL L 150, 2014 5 20, p. 195.

⁽²⁾ 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 842/2006 dėl tam tikrų fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų (OL L 161, 2006 6 14, p. 1).

- (8) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (ES) Nr. 517/2014 24 straipsnį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pamatinių verčių nustatymas

Paskirstant kvotas kiekvienam importuotojui ir gamintojui taikomos šio sprendimo priede nustatytos pamatinės vertės, apskaičiuotos pagal Reglamentą (EB) Nr. 842/2006 pateiktais duomenimis, iš 2009–2012 m. Sąjungos rinkai pateiktų hidrofluorangliavandenilių (ne talpyklose pateiktų dujų) vidutinių metinių kiekių atėmus bendrus hidrofluorangliavandenilių (ne talpyklose pateiktų dujų) kiekius, kuriems tuo laikotarpiu taikomos Reglamento (ES) Nr. 517/2014 15 straipsnio 2 dalies a–e punktuose nustatytos išimtys (jei apie juos turima duomenų).

Šiame straipsnyje nurodytas Sąjungos rinkai ne talpyklose pateiktų dujų vidutinis metinis kiekis apskaičiuotas iš bendro metinio Sąjungos rinkoje pagaminto ir į ją importuoto hidrofluorangliavandenilių (ne talpyklose pateiktų dujų) kiekio atėmus iš Sąjungos rinkos eksportuotą bendrą hidrofluorangliavandenilių (ne talpyklose pateiktų dujų) kiekį, atsižvelgiant į metų pabaigoje saugyklose likusį dujų kiekį.

2 straipsnis

Galiojimo laikas

Sprendimas taikomas nuo 2015 m. sausio 1 d. iki 2017 m. gruodžio 31 d.

3 straipsnis

Adresatai

Šis sprendimas skirtas šioms įmonėms:

1	A-Gas (UK) Ltd Banyard R., Portbury West BS20 7XH Bristol Jungtinė Karalystė	2	ALCOBRE, S.A. C/Luis I, Nave 6B 28031 Madrid Ispanija
3	ALDIFRIO-Sociedade de Equipamentos de Frio e Ar Condicionado, Lda Rua Principal Lote 17 cv Bairro Estacal Novo 2690–226 Santa Iria Azoia Portugalija	4	Andreas I. Kannas & Sons Ltd 46 Kallipoleos Av 1071 Nicosia Kipras
5	Arctica Ref OÜ Pärnu mnt.139E/12 11317 Tallinn Harjumaa Estija	6	ARKEMA France 420 rue d'Estienne d'Orves Colombes cedex 92705 Prancūzija
7	ARKEMA Quimica S.A. Avda de Burgos 12 28036 Madrid Ispanija	8	Arthur-Friedrichs Kältemittel GmbH Bei den Kämpen 22 21220 Seevetal Vokietija
9	Bang & Bonsomer Estonia Ltd. Järvevana tee 9 F 11314 Tallinn Estija	10	BLYE ENGINEERING CO LTD Naxxar Road San Gwann SGN 9018 Malta

11	BOC Ltd UK The Surrey Research Park 10 Priestley Road Guildford, Surrey Jungtinė Karalystė	12	BULK H24 DI PAVAN DANIELE E C. 10 Via Carro Maggiore 20060 Mediglia Italija
13	Calorie fluor 15 Rue Henri Brisson 34500 Béziers Prancūzija	14	CARTESIO SRL Via Volta, 19 20837 Veduggio Con Colzano Italija
15	Centrum Klima S.A. ul. Sochaczewska 144, Wieruchów 05-850 Ożarów Mazowiecki Lenkija	16	D. Maniadis – N. Tairis Ltd 117–119 Aghialou str 18544 Piraeus Graikija
17	DUPONT DE NEMOURS (Nederlands) B.V. Baanhoekweg 22 3313 LA Dordrecht Nyderlandai	18	ELETANCO A.E. LTD Christou Samara 8 Limassol 3050 Kipras
19	Envasado Xiomara S.L. Pol. Ind. La Torrecilla Chica, 6 Yeles, Toledo 45220 Ispanija	20	Equinoxe Kft Gubacsi u. 24, Citypoint 9, Business Park Building A HU-1097 Budapest Vengrija
21	ESTO Cheb s.r.o. Palackého 2087/8a 350 02 Cheb Čekija	22	ETIS d.o.o. Tržaška 333 SI-1000 Ljubljana Slovėnija
23	Eurotech Fire Protection Ltd. Unit 6 The Business Centre RG412QZ Wokingham Jungtinė Karalystė	24	Ferrotec GmbH Seerosenstr. 1 72669 Unterensingen Vokietija
25	FIBRAN s.a. Terpni 622 00 Graikija	26	Foosung Slovakia s.r.o. L. Stura 1030/74 1901 Ilava Slovakija
27	Frigo Chem Ltd. Lotos 22 Str. 4006 Plovdiv Bulgarija	28	FRIGO KOR Majstorska 11 HR-10000 Zagreb Kroatija
29	Frigo Plus d.o.o. Ljudevita Posavskog 8 HR-10360 Sesvete Kroatija	30	Frigocommerce International Ltd. Dunav Blvd. 79A 4003 Plovdiv Bulgarija
31	Friogas, S.A. Poligono Industrial Sepes, Parcela 10 46500 Sagunto Ispanija	32	Galco S.A. Avenue Carton de Wiart 79 1090 Brussels Belgija

33	Gases: Research, Innovation & Technology SL, Pol. Ind. El Punsic parcela 8,3 CP 08279 Avinyo Ispanija	34	Gas-Servei Motores, 151–155 nave nº 9 8038 Barcelona Ispanija
35	General Gas S.r.l Via Aosta, 5 20063 Cernusco S/N Italija	36	GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH Ruhrstr. 113 22761 Hamburg Vokietija
37	GREENCHEMICALS srl Via G.DE Chirico, 4 20900 Monza Italija	38	HARP International Limited Gellihirion Industrial Estate Pontypridd, Rhondda Cynon Taff CF37 5SX Jungtinė Karalystė
39	Heatron Co. Ltd 153, Yiannou Kranidioti Avenue 2231 Latsia Kipras	40	Honeywell Fluorine Products B. V. Laarderhoogtweg 18 1101 EA Amsterdam Nyderlandai
41	Ingle AS Inglisite küla Kehtna vald 79004 Raplamaa Estija	42	Linde AG Geschäftsbereich Linde Gas Seitnerstr. 70 82049 Pullach Vokietija
43	LINDE GAS ITALIA S.r.l. Via G. Rossa, 3 20010 Arluno (MI) Italija	44	Linde Gaz Polska Sp. z o.o. al. Jana Pawła II 41a 31–864 Kraków Lenkija
45	LORENZI MICAELA Via Volta, 19 20837 Veduggio Con Colzano Italija	46	Mariel Srl Via Olubi, 5 28013 Gattico (NO) Italija
47	MATERO Ltd 22 Nikis Ave. 1664 Nicosia Kipras	48	MB Frigo Grupa d.o.o. Bani 81 HR-10010 Zagreb Kroatija
49	Mexichem UK Limited The Heath Business & Technical Park Runcorn, Cheshire WA7 4QX Jungtinė Karalystė	50	Moralte OÜ Ravila 53e Tartu 51011 Estija
51	National Refrigerants Ltd 6 Stanley Street Liverpool L1 6AF Jungtinė Karalystė	52	Odissey 71 Ltd 57 Vasil Drumev str 9002 Varna Bulgarija
53	Odissey Trade Ltd 57 Vasil Drumev str 9002 Varna Bulgarija	54	Polymer Insulation Products NV Industrielaan 9 9990 Maldegem Belgija

55	REMEDICA Ltd Aharnon 4 3056 Limassol Industrial Estate Kipras	56	REVERS Ltd Katlakalna 4C LV-1073 Rīga Latvija
57	S.C. LINDE GAZ ROMANIA S.R.L. Strada Avram Imbroane Nr. 9 Timișoara, județul Timiș 300136 Rumunija	58	Savi Inwestycje Sp. z o.o. ul. Wołowska 2 55-120 Oborniki Śląskie Lenkija
59	Sc. Electro candy Srl. Iasomie 56A 410174 Oradea Rumunija	60	Settala Gas S.p.A. Viale delle Industrie n°18 Settala 20090 Italija
61	SILCO d.o.o. Šentrupert 5a SI-3303 Gomilsko Slovėnija	62	Simat Prom d.o.o. Rudeska cesta 96 HR-10 000 Zagreb Kroatija
63	Sinteco S.R.L. Via IV Novembre n. 51 28065 Cerano (NO) Italija	64	Soc. Port. do Arlquido, „Arlquido“, Lda. Rua Dr. António Loureiro Borges, 4-2º, Arquiparque, Miraflores Algés 1495-131 Portugalija
65	SOLQUIMIA IBERIA, S.L. C/Paraguay 4 (P.I. Centrovía) 50198 La Muela Ispanija	66	Solvay Fluor GmbH Hans-Böckler-Allee 20 30173 Hannover Vokietija
67	Solvay Bario E Derivati S.p.A. 84 Via Degli Olivetti Massa 54100 Italija	68	Solvay Fluorés France 25 rue de Clichy Paris 75009 Prancūzija
69	Solvay Specialty Polymers France SAS Avenue de la République Tavaux 39501 Tavaux Cedex Prancūzija	70	Systherm D. Gazińska s.j. ul. św. Wincentego 7 61-003 Poznań Lenkija
71	TAIRIS AEE 68 Petrou Ralli str 12241 Egaleo Graikija	72	Tazzetti S.p.A. Corso Europa 600/A Volpiano (TO) 10088 Italija
73	Tazzetti, S.A.U. Calle Roma 2 Torres de la Alameda 28813 Ispanija	74	Tepostop Pardubicka 1777 Prelouc 53501 Čekija

75	Termo Schiessl Sp. z o.o. ul. Raszyńska 13 05-500 Piaseczno Lenkija	76	TOPOX-FOAM, S.L. POL. IND. EL MAS VELL C/DE L'OLI S/N Vallmoll, Tarragona 43144 Ispanija
77	Vrec Kosouth U-12 Szatymaz 6763 Vengrija	78	Westfalen AG Industrieweg 43 48155 Münster Vokietija
79	WIGMORS ul. Irysowa 5 51-117 Wrocław Lenkija		

Priimta Briuselyje 2014 m. spalio 31 d.

Komisijos vardu
Connie HEDEGAARD
Komisijos narė

PRIEDAS

Kiekvienam gamintojui ir importuotojui, pranešusiam apie 2009–2012 m. rinkai jo pateiktus hidrofluorangliavandenilius, 2015 m. sausio 1 d.–2017 m. gruodžio 31 d. laikotarpiu taikomos pamatinės vertės ⁽¹⁾

Pamatinė vertė (angl. RV) apskaičiuojama pagal šią formulę:

$RV = \text{vidurkis [2009–2012]} (POM - EX)$

(POM – EX) nustatomas kiekvienais metais, o tuomet išvedamas ketverių metų vidurkis

čia:

- POM – rinkai ne talpyklose pateiktos dujos. $POM = P + I - E + \Delta s$, čia: P – gamyba, I – importas, E – tiesioginis eksportas, Δs – atsargų skirtumas metų pabaigoje, t. y. atsargos 20xx m. sausio 1 d. – atsargos 20xx m. gruodžio 31 d.
- EX – turimais duomenimis grindžiamas ne talpyklose pateikiamų dujų, kurioms pagal reglamento 15 straipsnio 2 dalies a–e punktus taikos išimtys, kiekis.

⁽¹⁾ Neskelbtina konfidenciali komercinė informacija.

KLAIDŲ IŠTAISYMAS

2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009, nustatančio Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, iš dalies keičiančio reglamentus (EB) Nr. 847/96, (EB) Nr. 2371/2002, (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 2115/2005, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007, (EB) Nr. 676/2007, (EB) Nr. 1098/2007, (EB) Nr. 1300/2008, (EB) Nr. 1342/2008 ir panaikinančio reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1627/94 ir (EB) Nr. 1966/2006, klaidų ištaisyimas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 343, 2009 m. gruodžio 22 d.)

1) 7 puslapis, 4 straipsnio 19 punktą:

yra: „19. „Operatorius“ – fizinis ar juridinis asmuo, valdantis ar turintis įmonę, kuri vykdo veiklą, susijusią su bet kuriuo žuvininkystės ir akvakultūros produktų auginimo, perdirbimo, pardavimo, platinimo ir pateikimo mažmeninės prekybos tinklams etapu;“;

turi būti: „19. „Operatorius“ – fizinis ar juridinis asmuo, valdantis ar turintis įmonę, kuri vykdo veiklą, susijusią su bet kuriuo žuvininkystės ir akvakultūros produktų gamybos, perdirbimo, pardavimo, platinimo ir pateikimo mažmeninės prekybos tinklams etapu;“;

2) 7 puslapis, 4 straipsnio 20 punktą:

yra: „20. „Partija“ – tuo pačiu metu pateikiamų tam tikros rūšies žuvininkystės ir akvakultūros produktų, kurie buvo gauti iš tos paties atitinkamo geografinio rajono ir to paties žvejybos laivo ar žvejybos laivų grupės arba tos pačios akvakultūros produktų auginimo grupės, kiekis;“;

turi būti: „20. „Partija“ – tam tikros rūšies tos pačios pateikimo formos žuvininkystės ir akvakultūros produktų, kurie buvo gauti iš tos paties atitinkamo geografinio rajono ir to paties žvejybos laivo ar žvejybos laivų grupės arba tos pačios akvakultūros produktų auginimo grupės, kiekis;“;

3) 10 puslapis, 9 straipsnio 9 dalis:

yra: „9. Valstybė narė gali įpareigoti bet kuriuose su jos vėliava plaukiojančiuose žvejybos laivuose arba leisti įrengti laivų stebėjimo sistemą.“;

turi būti: „9. Valstybė narė gali įpareigoti arba leisti bet kuriuose su jos vėliava plaukiojančiuose žvejybos laivuose įrengti laivų stebėjimo sistemą.“;

4) 10 puslapis, 11 straipsnio pirmas sakiny:

yra: „<...> palyginti su duomenimis, gautais naudojant laivų aptikimo sistemą ar automatinio identifikavimo sistemą.“;

turi būti: „<...> palyginti su duomenimis, gautais naudojant laivų stebėjimo sistemą ar automatinio identifikavimo sistemą.“;

5) 10 puslapis, 12 straipsnis:

yra: „Laivų stebėjimo sistemos, automatinio identifikavimo sistemos ir laivų aptikimo sistemos duomenys, surinktus taikant šį reglamentą, <...>“;

turi būti: „Laivų stebėjimo sistemos, automatinio identifikavimo sistemos ir laivų aptikimo sistemos duomenys, surinkti taikant šį reglamentą, <...>“;

6) 12 puslapis, 15 straipsnio 7 dalis:

yra: „7. Valstybė narė gali įpareigoti ar įgalinti su jos vėliava plaukiojančių žvejybos laivų kapitonus nuo 2010 m. sausio 1 d. elektroninėmis priemonėmis registruoti ir perduoti 14 straipsnyje nurodytus duomenis.“;

turi būti: „7. Valstybė narė gali įpareigoti su jos vėliava plaukiojančių žvejybos laivų kapitonus ar jiems leisti nuo 2010 m. sausio 1 d. elektroninėmis priemonėmis registruoti ir perduoti 14 straipsnyje nurodytus duomenis.“;

7) 13 puslapis, 21 straipsnio 2 dalies c punktas:

yra: „c) apytikriai kiekvienos rūšies kiekiai kilogramais, išreikšti produkto svoriu ir suskirstyti pagal pateikiamo produkto rūšį arba, atitinkamais atvejais, vienetų skaičiumi;“;

turi būti: „c) apytikriai kiekvienos rūšies kiekiai kilogramais, išreikšti produkto svoriu ir suskirstyti pagal produkto pateikimo formą, arba, atitinkamais atvejais, vienetų skaičiumi;“;

8) 14 puslapis, 22 straipsnio 6 dalis:

yra: „6. Valstybė narė gali įpareigoti ar įgalinti su jos vėliava plaukiojančių žvejybos laivų kapitonus nuo 2010 m. sausio 1 d. elektroninėmis priemonėmis registruoti ir perduoti 21 straipsnyje nurodytus duomenis.“;

turi būti: „6. Valstybė narė gali įpareigoti su jos vėliava plaukiojančių žvejybos laivų kapitonus ar jiems leisti nuo 2010 m. sausio 1 d. elektroninėmis priemonėmis registruoti ir perduoti 21 straipsnyje nurodytus duomenis.“;

9) 14 puslapis, 23 straipsnio 2 dalies c punktas:

yra: „c) kiekvienos rūšies kiekiai kilogramais, išreikšti produkto svoriu ir suskirstyti pagal pateikiamo produkto rūšį arba, atitinkamais atvejais, vienetų skaičiumi;“;

turi būti: „c) kiekvienos rūšies kiekiai kilogramais, išreikšti produkto svoriu ir suskirstyti pagal produkto pateikimo formą, arba, atitinkamais atvejais, vienetų skaičiumi;“;

10) 15 puslapis, 24 straipsnio 6 dalis:

yra: „6. Valstybė narė gali įpareigoti ar įgalinti su jos vėliava plaukiojančių žvejybos laivų kapitonus nuo 2010 m. sausio 1 d. elektroninėmis priemonėmis registruoti ir perduoti 23 straipsnyje nurodytus duomenis.“;

turi būti: „6. Valstybė narė gali įpareigoti su jos vėliava plaukiojančių žvejybos laivų kapitonus ar jiems leisti nuo 2010 m. sausio 1 d. elektroninėmis priemonėmis registruoti ir perduoti 23 straipsnyje nurodytus duomenis.“;

11) 16 puslapis, 30 straipsnio 1 dalies a punktas:

yra: „a) jis išnaudojo jam skirtų didžiausių leidžiamų žvejybos pastangų, susijusių su tuo geografiniu rajonu ir su tuo žvejybos įrankiu ar įrankiais, dalį; arba“;

turi būti: „a) jis išnaudojo jam skirtą didžiausių leidžiamų žvejybos pastangų, susijusių su tuo geografiniu rajonu ir su tuo žvejybos įrankiu ar įrankiais, dalį; arba“;

12) 18 puslapis, 34 straipsnio a punktas:

yra: „a) laikoma, jog su jos vėliava plaukiojančių žvejybos laivai išnaudojo 80 % išteklių ar išteklių grupės, kuriems taikoma kvota, sugautų kiekių kvotos; arba“;

turi būti: „a) laikoma, jog su jos vėliava plaukiojantys žvejybos laivai išnaudojo 80 % išteklių ar išteklių grupės, kuriems taikoma kvota, sugautų kiekių kvotos; arba“;

13) 18 puslapis, 37 straipsnio 1 dalis:

yra: „1. Komisija uždraudus žvejybą dėl to, jog manoma, kad valstybė narė ar valstybių narių grupė arba Bendrija išnaudojo savo turimas žvejybos galimybes, ir paaiškėja, kad iš tiesų valstybė narė savo žvejybos galimybių neišnaudojo, taikomas šis straipsnis.“;

turi būti: „1. Komisijai uždraudus žvejybą dėl to, jog manoma, kad valstybė narė ar valstybių narių grupė arba Bendrija išnaudojo savo turimas žvejybos galimybes, ir paaiškęs, kad iš tiesų valstybė narė savo žvejybos galimybių neišnaudojo, taikomas šis straipsnis.“;

14) 19 puslapis, 37 straipsnio 3 dalies antras sakinys:

yra: „Išskaitymus ir paskyrimus galima atlikti metais, kai buvo padaryta žala, kitais metais ar po kelerių metų.“,

turi būti: „Išskaitymus ir paskyrimus galima atlikti metais, kai buvo padaryta žala, arba per po jų einančius vienerius ar kelerius metus.“;

15) 19 puslapis, 38 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą:

yra: „<...> neviršytų didžiausių tos valstybės narės žvejybos pajėgumų, nustatytų pagal:“,

turi būti: „<...> neviršytų didžiausių tos valstybės narės žvejybos pajėgumų lygių, nustatytų pagal:“;

16) 19 puslapis, 40 straipsnio 3 dalies pirmas sakinys:

yra: „3. Valstybių narių institucijos variklio galios sertifikavimą gali pavesti klasifikacinėms bendrovėms arba kitiems operatoriams, turintiems reikiamos patirties techninei variklio galiai patikrinti.“,

turi būti: „3. Valstybių narių kompetentingos institucijos variklio galios sertifikavimą gali pavesti klasifikacinėms bendrovėms arba kitiems operatoriams, turintiems reikiamos patirties variklio galiai techniškai patikrinti.“;

17) 23 puslapis, 56 straipsnio 3 dalis:

yra: „3. Valstybės narės užtikrina, kad visi žuvininkystės ir akvakultūros produktai, gauti žvejybos ar surinkimo būdu, iki pirminio pardavimo būtų teikiami partijomis.“,

turi būti: „3. Valstybės narės užtikrina, kad visi žuvininkystės ir akvakultūros produktai, gauti žvejybos ar surinkimo būdu, būtų paruošti partijomis iki pirminio pardavimo.“;

18) 24 puslapis, 58 straipsnio 1 dalis:

yra: „1. Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 178/2002 nuostatų, visos žuvininkystės ir akvakultūros produktų partijos turi būti atsekamos visuose gamybos, perdirbimo ir platinimo etapuose: sugavimo ar surinkimo ir mažmeninės prekybos.“,

turi būti: „1. Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 178/2002 nuostatų, visos žuvininkystės ir akvakultūros produktų partijos turi būti atsekamos visuose gamybos, perdirbimo ir platinimo etapuose: nuo sugavimo ar surinkimo iki mažmeninės prekybos.“;

19) 24 puslapis, 58 straipsnio 7 dalis:

yra: „7. 5 dalies a–f punktuose nurodyta informacija neteikiama žuvininkystės ir akvakultūros produktams, importuojamiems į Bendriją su sugautų žuvų kiekio sertifikatais, pateiktais pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1005/2008.“,

turi būti: „7. 5 dalies a–f punktuose nurodyta informacija neteikiama žuvininkystės ir akvakultūros produktams, importuojamiems į Bendriją su sugautų žuvų kiekio sertifikatais, pateiktais pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1005/2008.“;

20) 24 puslapis, 59 straipsnio 1 dalis:

yra: „1. Valstybės narės užtikrina, kad visi žuvininkystės produktai pirmą kartą būtų parduodami arba užregistruojami aukcione, registruotų pirkėjų įmonėse arba gamintojų organizacijose.“,

turi būti: „1. Valstybės narės užtikrina, kad visi žuvininkystės produktai pirmą kartą būtų parduodami arba užregistruojami aukcione arba parduodami registruotiems pirkėjams arba gamintojų organizacijoms.“;

21) 25 puslapis, 60 straipsnio 1 dalis:

yra: „<...> išskyrus atvejus, kai ji yra priėmusi Komisijos patvirtintą mėginių ėmimo atrankos planą, grindžiamą rizikos įvertinimu grindžiama metodika, kurią 119 straipsnyje nurodyta tvarka patvirtino Komisija.“,

turi būti: „<...> išskyrus atvejus, kai ji yra priėmusi Komisijos patvirtintą mėginių ėmimo planą, grindžiamą rizikos įvertinimu grindžiama metodika, kurią 119 straipsnyje nurodyta tvarka patvirtino Komisija.“;

22) 25 puslapis, 60 straipsnio 3 dalis:

- yra:* „3. Nukrypdomos nuo 2 dalies nuostatų, valstybės narės gali leisti žuvininkystės produktus sverti žvejybos laive laikantis 1 dalyje nurodyto mėginių ėmimo atrankos plano.“;
- turi būti:* „3. Nukrypdomos nuo 2 dalies nuostatų, valstybės narės gali leisti žuvininkystės produktus sverti žvejybos laive laikantis 1 dalyje nurodyto mėginių ėmimo plano.“;

23) 25 puslapis, 60 straipsnio 5 dalis:

- yra:* „5. Nustatytas svoris nurodomas pildant iškrovimo deklaracijas, važtos dokumentus, pardavimo pažymas ir perėmimo deklaracijas.“;
- turi būti:* „5. Sveriant nustatytas svoris nurodomas pildant iškrovimo deklaracijas, važtos dokumentus, pardavimo pažymas ir perėmimo deklaracijas.“;

24) 25 puslapis, 62 straipsnio 1 dalis:

- yra:* „1. Registruoti pirkėjai, registruoti aukcionai arba kitos įstaigos ar valstybių narių įgalioti asmenys, kurių metinė pirminio žuvininkystės produktų pardavimo apyvarta neviršija 200 000 EUR <...>“;
- turi būti:* „1. Registruoti pirkėjai, registruoti aukcionai arba kitos valstybių narių įgaliotos įstaigos ar asmenys, kurių metinė pirminio žuvininkystės produktų pardavimo apyvarta mažesnė nei 200 000 EUR <...>“;

25) 25 puslapis, 62 straipsnio 2 dalis:

- yra:* „2. Valstybė narė gali įpareigoti ar įgalioti registruotus pirkėjus, registruotus aukcionus arba kitas įstaigas ar valstybių narių įgaliotus asmenis, kurių metinė pirminio žuvininkystės produktų pardavimo apyvarta neviršija 200 000 EUR, elektroninėmis priemonėmis registruoti ir perduoti 64 straipsnio 1 dalyje paminėtus duomenis.“;
- turi būti:* „2. Valstybė narė gali įpareigoti ar įgalioti registruotus pirkėjus, registruotus aukcionus arba kitas valstybių narių įgaliotas įstaigas ar asmenis, kurių metinė pirminio žuvininkystės produktų pardavimo apyvarta mažesnė nei 200 000 EUR, elektroninėmis priemonėmis registruoti ir perduoti 64 straipsnio 1 dalyje paminėtus duomenis.“;

26) 26 puslapis, 63 straipsnio 1 dalis:

- yra:* „1. Registruoti pirkėjai, registruoti aukcionai arba kitos įstaigos ar valstybių narių įgalioti asmenys, kurių metinė pirminio žuvininkystės produktų pardavimo apyvarta yra 200 000 EUR ar didesnė <...>“;
- turi būti:* „1. Registruoti pirkėjai, registruoti aukcionai arba kitos valstybių narių įgaliotos įstaigos ar asmenys, kurių metinė pirminio žuvininkystės produktų pardavimo apyvarta yra 200 000 EUR ar didesnė <...>“;

27) 26 puslapis, 64 straipsnio 1 dalies f punktas:

- yra:* „f) kiekvienos rūšies kiekiai kilogramais, išreikšti produkto svoriu ir suskirstyti pagal pateikiamo produkto rūšį arba, atitinkamais atvejais, vienetų skaičiumi;“;
- turi būti:* „f) kiekvienos rūšies kiekiai kilogramais, išreikšti produkto svoriu ir suskirstyti pagal produkto pateikimo formą, arba, atitinkamais atvejais, vienetų skaičiumi;“;

28) 26 puslapis, 64 straipsnio 1 dalies g punktas:

- yra:* „g) atitinkamais atvejais visų produktų, kuriems taikomi pardavimo standartai, vieneto dydis ar svoris, kokybė, pateikimas ir šviežumas;“;
- turi būti:* „g) atitinkamais atvejais visų produktų, kuriems taikomi pardavimo standartai, vieneto dydis ar svoris, kategorija, pateikimas ir šviežumas;“;

29) 26 puslapis, 64 straipsnio 1 dalies j punktas:

- yra:* „j) jei įmanoma, sąskaitos faktūros serija bei data ir, atitinkamais atvejais, pardavimo sutartis;“;
- turi būti:* „j) jei įmanoma, sąskaitos faktūros numeris bei data ir, atitinkamais atvejais, pardavimo sutartis;“;

30) 26 puslapis, 64 straipsnio 1 dalies k punktas:

yra: „k) jei taikoma, nuoroda į 66 straipsnyje nurodytą perėmimo deklaraciją ar kitą 68 straipsnyje nurodytą važtos dokumentą;“;

turi būti: „k) jei taikoma, nuoroda į 66 straipsnyje nurodytą perėmimo deklaraciją ar 68 straipsnyje nurodytą važtos dokumentą;“;

31) 26 puslapis, 65 straipsnio 1 dalis:

yra: „1. Komisija 119 straipsnyje nurodyta tvarka valstybės narės kompetentingoms institucijoms arba kitoms įgaliotoms įstaigoms gali netaikyti įpareigojimo pateikti žuvininkystės produktų, iškrautų iš tam tikrų kategorijų Bendrijos žvejybos laivų, kurių bendrasis ilgis mažesnis nei 10 metrų, arba iškrautų žuvininkystės produktų, kurių kiekvienos rūšies gyvojo svorio ekvivalentas neviršija 50 kg, pardavimo pažymą. Šis įpareigojimas gali būti netaikomas tik tuo atveju, jei atitinkama valstybė narė pagal 16 ir 25 straipsnius yra įdiegusi priimtina mėginių ėmimo atrankos sistemą.“;

turi būti: „1. Komisija 119 straipsnyje nurodyta tvarka gali netaikyti įpareigojimo pateikti valstybės narės kompetentingoms institucijoms arba kitoms įgaliotoms įstaigoms žuvininkystės produktų, iškrautų iš tam tikrų kategorijų Bendrijos žvejybos laivų, kurių bendrasis ilgis mažesnis nei 10 metrų, arba iškrautų žuvininkystės produktų, kurių kiekvienos rūšies kiekis neviršija 50 kg gyvojo svorio ekvivalento, pardavimo pažymą. Šis įpareigojimas gali būti netaikomas tik tuo atveju, jei atitinkama valstybė narė pagal 16 ir 25 straipsnius yra įdiegusi priimtina mėginių ėmimo sistemą.“;

32) 26 puslapis, 66 straipsnio 1 dalis:

yra: „1. Nepažeidžiant daugiamečiuose planuose išdėstytų konkrečių nuostatų, tais atvejais, kai žuvininkystės produktus ketinama parduoti vėlesniame etape, registruoti pirkėjai, registruoti aukcionai arba kitos įstaigos ar asmenys, kurių metinė pirminio žuvininkystės produktų pardavimo apyvarta neviršija 200 000 EUR <...>“;

turi būti: „1. Nepažeidžiant daugiamečiuose planuose išdėstytų konkrečių nuostatų, tais atvejais, kai žuvininkystės produktus ketinama parduoti vėlesniame etape, registruoti pirkėjai, registruoti aukcionai arba kitos įstaigos ar asmenys, kurių metinė pirminio žuvininkystės produktų pardavimo apyvarta mažesnė nei 200 000 EUR <...>“;

33) 26 puslapis, 66 straipsnio 3 dalies e punktas:

yra: „e) kiekvienos laikomos rūšies kiekiai kilogramais, išreikšti produkto svoriu ir suskirstyti pagal pateikiamo produkto rūšį arba, atitinkamais atvejais, vienetų skaičiumi;“;

turi būti: „e) kiekvienos laikomos rūšies kiekiai kilogramais, išreikšti produkto svoriu ir suskirstyti pagal produkto pateikimo formą, arba, atitinkamais atvejais, vienetų skaičiumi;“;

34) 27 puslapis, 67 straipsnio 1 dalis:

yra: „1. Nepažeidžiant daugiamečiuose planuose išdėstytų konkrečių nuostatų, tais atvejais, kai žuvininkystės produktus ketinama parduoti vėlesniame etape, registruoti pirkėjai, registruoti aukcionai arba kitos įstaigos ar asmenys, kurių metinė pirminio žuvininkystės produktų pardavimo veiklos apyvarta yra 200 000 EUR ar didesnė <...>“;

turi būti: „1. Nepažeidžiant daugiamečiuose planuose išdėstytų konkrečių nuostatų, tais atvejais, kai žuvininkystės produktus ketinama parduoti vėlesniame etape, registruoti pirkėjai, registruoti aukcionai arba kitos įstaigos ar asmenys, kurių metinė pirminio žuvininkystės produktų pardavimo apyvarta yra 200 000 EUR ar didesnė <...>“;

35) 27 puslapis, 68 straipsnio 5 dalies d punktas:

yra: „d) kiekvienos gabenamos rūšies kiekiai kilogramais, išreikšti produkto svoriu ir suskirstyti pagal pateikiamo produkto rūšį arba, atitinkamais atvejais, vienetų skaičiumi;“;

turi būti: „d) kiekvienos gabenamos rūšies kiekiai kilogramais, išreikšti produkto svoriu ir suskirstyti pagal produkto pateikimo formą, arba, atitinkamais atvejais, vienetų skaičiumi;“;

36) 27 puslapis, 68 straipsnio 7 dalis:

yra: „7. Jei žuvininkystės produktai, kurių pardavimo pažymoje nurodyta, kad jie parduoti, gabenami ne į iškrovimo vietą, vežėjas dokumentais turi galėti įrodyti, jog pardavimo sandoris įvyko.“,

turi būti: „7. Jei žuvininkystės produktai, kurių pardavimo pažymoje nurodyta, kad jie parduoti, gabenami į kitą nei jų iškrovimo vietą, vežėjas dokumentais turi galėti įrodyti, jog pardavimo sandoris įvyko.“;

37) 27 puslapis, 69 straipsnio pavadinimas:

yra: „Gamintojų organizacijų veiklos stebėseną“,

turi būti: „Gamintojų organizacijų stebėseną“.

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT